

32003R1234

L 173/6

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

11.7.2003

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1234/2003

z 10 lipca 2003 r.

**zmieniające załączniki I, IV i XI do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady oraz rozporządzenie (WE) nr 1326/2001 w odniesieniu do pasażowalnych encefalopatii gąbczastych oraz żywienia zwierząt**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat Ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z 22 maja 2001 r. ustanawiające przepisy dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych encefalopatii gąbczastych (TSE) <sup>(1)</sup>, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1139/2003 <sup>(2)</sup>, a w szczególności jego artykuł 23,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 7 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 określa niektóre zakazy dotyczące żywienia zwierząt. Jako środek przejściowy, rozporządzenie Komisji (WE) nr 1326/2001 <sup>(3)</sup>, zmienione rozporządzeniem (WE) nr 270/2002 <sup>(4)</sup>, przewiduje, że artykuł 7 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 nie stosuje się do Państwa Członkowskiego do czasu wejścia w życie decyzji określającej status gąbczastej encefalopatii bydła (BSE) tego Państwa Członkowskiego, oraz do czasu, aż przepisy Wspólnoty dotyczące żywienia zwierząt odnoszące się do TSE zostaną faktycznie wprowadzone w Państwie Członkowskim.
- (2) Decyzja Rady 2000/766/WE z 4 grudnia 2000 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do pasażowalnych encefalopatii gąbczastych oraz do stosowania białek zwierzęcych w żywieniu zwierząt <sup>(5)</sup>, ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2002/248/WE <sup>(6)</sup>, przewiduje zakaz żywienia przetworzonym białkiem zwierzęcym zwierząt gospodarskich, które są tuczone lub hodowane w celu produkcji żywności. Jednak pod pewnymi warunkami, zakazu tego nie stosuje się do niektórych przetworzonych białek zwierzęcych takich jak mączki rybne, hydrolizowane białka i fosforan dwuwapniowy, których stosowanie nie stanowi ryzyka TSE i nie stanowi przeszkody dla kontroli białka stanowiącego potencjalne ryzyko TSE.
- (3) Stosownie do tego, decyzja Komisji 2001/9/WE z 29 grudnia 2000 dotycząca środków kontrolnych wymaganych dla wprowadzania w życie decyzji Rady 2000/766/WE dotyczącej niektórych środków ochronnych w odniesieniu do pasażowalnej encefalopatii gąbczastej oraz stosowania białek zwierzęcych w żywieniu zwierząt <sup>(7)</sup>, ostatnio zmieniona decyzją

2002/248/WE, ustaliła warunki stosowania przetworzonego białka zwierzęcego w żywieniu nieobjętym zakazem przewidzianym w decyzji 2000/766/WE.

- (4) Rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z 3 października 2002 r. ustanawiające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi <sup>(8)</sup>, zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 808/2003 <sup>(9)</sup>, określa przepisy zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt odnoszące się do zbierania, transportu, składowania, obróbki, przetwarzania i stosowania lub utylizacji produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, włącznie z warunkami ich stosowania w żywieniu zwierząt. Rozporządzenie to stosuje się od 1 maja 2003 r.
- (5) Biorąc pod uwagę to, iż jest rzeczą możliwą, chociaż trudną, rozróżnienie pomiędzy mączkami rybnymi i innymi przetworzonymi białkami zwierzęcymi potencjalnie stanowiącymi ryzyko TSE, a także to, iż rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 wprowadziło nowe przepisy dotyczące kontroli wszystkich przetworzonych białek zwierzęcych, warunki stosowania mączki rybnej, obecnie określone w decyzji 2001/9/WE, powinny zostać uproszczone.
- (6) Naukowy Komitet Sterujący (SSC) stwierdził w swej opinii z 17 września 1999 r. w sprawie recyklingu wewnątrzgatunkowego, a następnie w swej opinii z 27 i 28 listopada 2000 r. w sprawie naukowych podstaw zakazu stosowania białka zwierzęcego w żywieniu wszystkich zwierząt gospodarskich, że nie ma dowodów na naturalne występowanie TSE u zwierząt gospodarskich innych niż przeżuwacze, od których pozyskuje się żywność, takich jak świnie i drób.
- (7) Białka zwierzęce, pochodzące od zwierząt innych niż przeżuwacze, są obecnie zakazane lub podlegają ograniczeniom na mocy decyzji 2000/766/WE i 2001/9/WE ponieważ nie mogą być odróżnione od zakazanych białek przeżuwaczy za pomocą obecnie stosowanych testów. Niektóre białka nie stanowią jednak zagrożenia dla kontroli potencjalnie zakaźnego przetworzonego białka zwierzęcego w paszach, więc ich stosowanie w żywieniu zwierząt powinno być dozwolone.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 147 z 31.5.2001, str. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 160 z 28.6.2003, str. 22.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 177 z 30.6.2001, str. 60.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 45 z 15.2.2002, str. 4.<sup>(5)</sup> Dz.U. L 306 z 7.12.2000, str. 32.<sup>(6)</sup> Dz.U. L 84 z 28.3.2002, str. 71.<sup>(7)</sup> Dz.U. L 2 z 5.1.2001, str. 32.<sup>(8)</sup> Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1.<sup>(9)</sup> Dz.U. L 117 z 13.5.2003, str. 1.

- (8) 6 i 7 marca 2003 r. Naukowy Komitet Sterujący przyjął opinię i sprawozdanie dotyczące bezpieczeństwa fosforanu dwuwapniowego i fosforanu trójwapniowego pochodzącego z kości bydłowych, stosowanego jako pokarm dla zwierząt albo jako nawóz. Skoro nie uważa się fosforanu trójwapniowego za powodujący ryzyko TSE pod warunkiem że spełnione są niektóre warunki przetwarzania, i skoro nie stanowi zagrożenia dla kontroli potencjalnie zakaźnego białka zwierzęcego, stosowanie fosforanu trójwapniowego powinno być dozwolone.
- (9) Ponieważ nie podjęto jeszcze żadnej decyzji dotyczącej określenia statusu BSE Państw Członkowskich oraz ze względu na przejrzystość, przepisy określone w decyzji 2000/766/WE powinny być stosowane do wszystkich Państw Członkowskich bez względu na ich przyszły status BSE. Ponadto te przepisy powinny być znowelizowane w celu uwzględnienia rozporządzenia (WE) nr 1774/2002.
- (10) W celu zapewnienia, aby BSE nie było przekazywane do państw trzecich poprzez potencjalnie zakażone przetworzone białka zwierzęce oraz w celu zapobieżenia ryzyku ich ponownego, nielegalnego wprowadzenia do Wspólnoty, wywóz przetworzonego białka zwierzęcego pochodzącego od przeżuwaczy, z wyjątkiem stosowania ich w karmie dla zwierząt domowych, powinien być zakazany.
- (11) W miarę, jak stawać się będą dostępne narzędzia niezbędne do kontroli oraz zasadne dowody, z których będzie wynikać, że wprowadzanie bieżących przepisów jest zadowalające we wszystkich Państwach Członkowskich, zakaz stosowania mączek rybnych dla przeżuwaczy, stosowania białka ptasiego dla zwierząt

gospodarskich innych niż przeżuwacze oraz stosowania białka wieprzowego dla zwierząt gospodarskich innych niż przeżuwacze powinien być poddany przeglądowi.

- (12) Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 powinno więc zostać odpowiednio zmienione. Ponadto, decyzje 2000/766/WE i 2001/9/WE należy uchylić.
- (13) Przepisy przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Załączniki I, IV i XI do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

W artykule 1 rozporządzenia (WE) nr 1326/2001 skreśla się punkt 2.

*Artykuł 3*

Decyzje 2000/766/WE i 2001/9/WE tracą moc. Odniesienia do uchylonych decyzji są interpretowane jako odniesienia do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 4*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie 1 września 2003 r.

Przepisy niniejszego rozporządzenia podlegają ponownemu przeglądowi w świetle pojawiających się nowych dowodów naukowych i nowych metod kontroli.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i stosuje się bezpośrednio we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 10 lipca 2003 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I, IV i XI do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 wprowadza się następujące zmiany:

1) załącznik I otrzymuje następujące brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK I

## SZCZEGÓŁOWE DEFINICJE

1. Do celu niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje określone w rozporządzeniu (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady (\*), w rozporządzeniu (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady (\*\*) oraz w dyrektywie Rady 79/373/EWG (\*\*):
  - a) rozporządzenie (WE) nr 1774/2002:
    - i) „zwierzę gospodarskie” w artykule 2 ust. 1 lit. f);
    - ii) „pokarm dla zwierząt domowych” w punkcie 41 załącznika I;
    - iii) „przetworzone białka zwierzęce” w punkcie 42 załącznika I;
    - iv) „żelatyna” w punkcie 26 załącznika I;
    - v) „produkty z krwi” w punkcie 4 załącznika I;
    - vi) „mączki z krwi” w punkcie 6 załącznika I; i
    - vii) „mączki rybne” w punkcie 24 załącznika I;
  - b) definicja „pasz” w artykule 3 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 178/2002;
  - c) definicja „pełnoporcjowa mieszanka paszowa” w artykule 2 lit. d) dyrektywy 79/373/EWG;
2. do celów niniejszego rozporządzenia stosują się również następujące definicje:
  - a) „rodzimy przypadek BSE”: oznacza przypadek gąbczastej encefalopatii bydła, który nie został wyraźnie wskazany jako spowodowany infekcją, która nastąpiła przed przywozem żywego zwierzęcia;
  - b) „oddzielona tkanka tłuszczowa”: oznacza wewnętrzny i zewnętrzny tłuszcz z ciała usunięty podczas uboju i rozbioru, w szczególności świeży tłuszcz z serca, sieci i nerek bydła oraz tłuszcz pochodzący z pracowni rozbioru;
  - c) „kohorta”: oznacza grupę sztuk bydła, które:
    - i) urodziły się w tym samym stadzie jako zakażone sztuki bydła oraz w ciągu 12 miesięcy poprzedzających lub następujących po urodzeniu zwierzęcia dotkniętego chorobą; lub
    - ii) hodowane razem ze sztuką bydła dotkniętą chorobą w jakimkolwiek czasie w ciągu pierwszego roku swego życia, i które mogły spożywać ten sam pokarm, jaki spożywała sztuka bydła dotknięta chorobą, w pierwszym roku swego życia.

(\*) Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1.

(\*\*) Dz.U. L 31 z 1.2.2002, str. 1.

(\*\*\*) Dz.U. L 86 z 6.4.1979, str. 30.”

2) załącznik IV zastępuje się następującym:

## „ZAŁĄCZNIK IV

## ŻYWIENIE ZWIERZĄT

**Rozszerzenie zakazu przewidzianego w artykule 7 ust. 1**

1. Zakaz przewidziany w artykule 7 ust. 1 rozszerza się na żywienie:
  - a) zwierząt gospodarskich, z wyjątkiem żywienia mięsożernych zwierząt futerkowych:
    - a) przetworzonym białkiem zwierzęcym;
    - b) żelatyną pochodzącą od przeżuwaczy;
    - c) produktami z krwi;
    - d) białkiem hydrolizowanym;
    - e) fosforanem dwuwapniowym i fosforanem trójwapniowym pochodzenia zwierzęcego;
    - f) paszami zawierającymi białka wymienione w punktach od a) do e);
  - b) przeżuwaczy białkiem zwierzęcym i paszami zawierającymi te białka.

2. Odstępstwa od zakazów przewidzianych w artykule 7 ust.1 i 2 oraz szczegółowe warunki stosowania tych odstępstw.
- A. Zakazów przewidzianych w artykule 7 ust. 1 i 2 nie stosuje się do:
- a) żywienia zwierząt innych niż przeżuwacze, białkami o których mowa w i), ii) i iii) oraz paszami pochodzącymi od tych białek, pod warunkiem że te białka zostały przetworzone, tam gdzie jest to stosowne, zgodnie z przepisami artykułu 19 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002:
    - i) mączką rybną, zgodnie z warunkami określonymi w punkcie B;
    - ii) hydrolizowanymi białkami pochodzących od zwierząt innych niż przeżuwacze oraz skóry przeżuwaczy, zgodnie z warunkami określonymi w punkcie C;
    - iii) fosforanem dwuwapniowym i fosforanem trzywapniowym, zgodnie z warunkami określonymi w punkcie D;
  - b) żywienia przeżuwaczy białkami, o których mowa w i), ii) i iii) oraz produktami pochodzącymi od tych białek, pod warunkiem że te białka zostały przetworzone, tam gdzie jest to stosowne, zgodnie z przepisami artykułu 19 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002:
    - i) mleko, produkty na bazie mleka oraz siara;
    - ii) jaja i produkty jajczarskie;
    - iii) żelatyna pochodząca od zwierząt innych niż przeżuwacze;
  - c) żywienia ryb produktami z krwi i mączkami z krwi pochodzącymi od zwierząt innych niż przeżuwacze, pod warunkiem że zostały przetworzone, tam gdzie jest to stosowne, zgodnie z artykułem 19 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 oraz paszami uzyskiwanymi z tych białek, zgodnie z warunkami określonymi w punkcie E.
- B. Warunki stosowania mączek rybnych i pasz zawierających mączki rybne w żywieniu zwierząt gospodarskich innych niż przeżuwacze z wyjątkiem mięsożernych zwierząt futerkowych.
- a) Mączki rybne produkowane są w zakładach przetwórczych przeznaczonych wyłącznie do wytwarzania produktów pochodzenia rybnego, zakłady te są zatwierdzone do tego celu przez właściwy organ zgodnie z artykułem 17 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002.
  - b) Przed wprowadzeniem do swobodnego obrotu we Wspólnocie, każda partia przywożonych mączek rybnych jest poddawana analizie zgodnie z dyrektywą Komisji 98/88/WE (\*).
  - c) Pasze zawierające mączki rybne są wytwarzane w zakładach, które nie wytwarzają pasz dla przeżuwaczy i które są zatwierdzone do tego celu przez właściwy organ.
- Jednakże w drodze odstępstwa od tego warunku:
- i) szczególnie zezwolenie na wytwarzanie pełnoporcjowych mieszanek paszowych z pasz zawierających mączki rybne nie jest wymagane od przygotowujących je na własny użytek w gospodarstwie:
    - zarejestrowanych przez właściwy organ,
    - hodujących zwierzęta inne niż przeżuwacze,
    - produkujących pełnoporcjowe mieszanki paszowe do użytku tylko w tym samym gospodarstwie, oraz
    - pod warunkiem że pasze zawierające pokarmy z krwi, stosowane do produkcji zawierają mniej niż 50 % surowego białka;
  - ii) wytwarzanie pasz dla przeżuwaczy w zakładach, które również produkują pasze zawierające mączki rybne dla innych gatunków zwierząt może być dozwolone przez właściwy organ pod następującymi warunkami:
    - pasze luzem i opakowane, przeznaczone dla przeżuwaczy są wytwarzane w pomieszczeniach fizycznie oddzielonych od pomieszczeń, w których są wytwarzane pasze zawierające mączki rybne,
    - pasze luzem, przeznaczone dla przeżuwaczy są składowane w pomieszczeniach fizycznie oddzielonych od pomieszczeń, w których mączki rybne i środki pasze zawierające mączki rybne są przechowywane luzem podczas składowania, transportu i pakowania,
    - szczegółowe rejestry zakupu i stosowania mączek rybnych oraz sprzedaży pasz zawierających mączki rybne są zachowywane w celu udostępnienia właściwemu organowi przez przynajmniej pięć lat, oraz
    - rutynowe testy są przeprowadzane w odniesieniu do pasz przeznaczonych dla przeżuwaczy w celu zapewnienia braku obecności zakazanych białek włącznie z mączkami rybnymi.
- d) Etykieta i dokument towarzyszący paszom zawierającym mączki rybne wyraźnie posiadają słowa »zawiera mączki rybne – nie może być stosowany do karmienia przeżuwaczy«.

- e) Zawierające mączkę rybną pasze luzem są transportowane pojazdami, które nie transportują w tym samym czasie pasz dla przeżuwaczy. Jeżeli pojazd jest następnie używany do transportu pasz przeznaczonych dla przeżuwaczy, musi być starannie oczyszczony zgodnie z procedurą zatwierdzoną przez właściwy organ w celu uniknięcia skażenia krzyżowego.
- f) Stosowanie i składowanie pasz zawierających mączki rybne jest zakazane w gospodarstwach, w których hodowane są przeżuwacze.

W drodze odstępstwa, właściwy organ może zezwolić na stosowanie i składowanie pasz zawierających mączki rybne w gospodarstwach, w których hodowane są przeżuwacze, jeżeli upewniły się, że w wprowadzone zostały w gospodarstwie środki dla zapobieżenia, aby paszami zawierającymi mączki rybne nie były karmione przeżuwacze.

C. Warunki stosowania hydrolizowanych białek pochodzących od zwierząt innych niż przeżuwacze lub od skór przeżuwaczy oraz pasze zawierające te białka, w żywieniu zwierząt gospodarskich innych niż przeżuwacze, z wyjątkiem żywienia mięsożernych zwierząt futerkowych.

- a) Hydrolizowane białka są wytwarzane w zakładach przetwarzania zatwierdzonych przez właściwy organ zgodnie z artykułem 17 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002.
- b) Pasje zawierające hydrolizowane białka są wytwarzane w zakładach, które nie przygotowują pasz dla przeżuwaczy, i które otrzymały w tym celu zezwolenie od właściwego organu.

Jednakże w drodze odstępstwa od tego warunku:

- i) szczególne zezwolenie na wytwarzanie pełnoporcjowych mieszanek paszowych z pasz zawierających hydrolizowane białka nie jest wymagane od wytwarzających mieszanki na użytek własnego gospodarstwa:
  - zarejestrowanego przez właściwy organ,
  - hodującego zwierzęta inne niż przeżuwacze,
  - wytwarzającego pełnoporcjowe mieszanki paszowe tylko do użytku w tym samym gospodarstwie, oraz
  - pod warunkiem że pasze zawierające hydrolizowane białka stosowane do produkcji zawierają mniej niż 50 % surowego białka;
- ii) na wytwarzanie pasz dla przeżuwaczy w zakładach, które wytwarzają również pasze zawierające hydrolizowane białka dla innych gatunków zwierząt właściwy organ może udzielić zezwolenia pod następującymi warunkami:
  - pasze luzem i opakowane, przeznaczone dla przeżuwaczy, są wytwarzane w pomieszczeniach fizycznie oddzielonych od pomieszczeń, w których wytwarzane są pasze zawierające hydrolizowane białka,
  - pasze luzem przeznaczone dla przeżuwaczy są przechowywane w pomieszczeniach fizycznie oddzielonych od pomieszczeń, w których wytwarzane są hydrolizowane białka luzem i pasze luzem zawierające hydrolizowane białka podczas składowania, transportu i pakowania,
  - rejestry wyszczególniające zakup i stosowanie hydrolizowanych białek oraz sprzedaż pasz zawierających hydrolizowane białka są przechowywane do udostępnienia właściwemu organowi przez okres przynajmniej pięciu lat.
- c) Etykieta i dokument towarzyszący paszom zawierającym hydrolizowane białka wyraźnie posiada słowa »zawiera hydrolizowane białka – nie może być używane do karmienia przeżuwaczy«.
- d) Pasje luzem zawierające hydrolizowane białka są transportowane pojazdami, które nie transportują w tym samym czasie pasz dla przeżuwaczy. Jeżeli pojazd jest następnie używany do transportu pasz przeznaczonych dla przeżuwaczy, musi być starannie oczyszczony zgodnie z procedurą zatwierdzoną przez właściwy organ w celu uniknięcia skażenia krzyżowego.
- e) Stosowanie i składowanie pasz zawierających hydrolizowane białka jest zakazane w gospodarstwach, w których są hodowane przeżuwacze.

W drodze odstępstwa, właściwy organ może zezwolić na stosowanie i składowanie pasz zawierających hydrolizowane białka w gospodarstwach, w których są hodowane przeżuwacze, jeżeli upewni się, że w gospodarstwie wprowadzono środki zapobiegające żywieniu przeżuwaczy paszami zawierającymi hydrolizowane białka.

D. Warunki stosowania fosforanu dwuwapniowego i fosforanu trójwapniowego oraz pasz zawierających te białka w żywieniu zwierząt gospodarskich innych niż przeżuwacze z wyjątkiem żywienia mięsożernych zwierząt futerkowych.

- a) Fosforan dwuwapniowy i fosforan trójwapniowy są wytwarzane w zakładach przetwórczych zatwierdzonych przez właściwy organ zgodnie z artykułem 17 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002.

- b) Pasze zawierające fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy są wytwarzane w zakładach, które nie przygotowują pasz dla przeżuwaczy i które otrzymały w tym celu zezwolenie właściwego organu.

Jednakże w drodze odstępstwa od tego warunku:

- i) szczególne zezwolenie na wytwarzanie pełnoporcjowych mieszanek paszowych z pasz zawierających fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy nie jest wymagane od wytwarzających mieszanki na użytek własnego gospodarstwa:
- zarejestrowanego przez właściwy organ,
  - hodującego tylko zwierzęta inne niż przeżuwacze,
  - wytwarzającego pełnoporcjowe mieszanki paszowe tylko do użytku w tym samym gospodarstwie, oraz
  - pod warunkiem że pasze zawierające fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy stosowane do produkcji zawierają mniej niż 10 % całkowitego fosforu;
- ii) na wytwarzanie pasz dla przeżuwaczy w zakładach, które wytwarzają również pasze zawierające fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy dla innych gatunków zwierząt, właściwy organ może udzielić zezwolenia pod następującymi warunkami:
- pasze luzem i opakowane, przeznaczone dla przeżuwaczy są wytwarzane w pomieszczeniach fizycznie oddzielonych od pomieszczeń, w których wytwarzane są pasze zawierające hydroлизоване białka,
  - pasze luzem, przeznaczone dla przeżuwaczy są przechowywane w pomieszczeniach fizycznie oddzielonych od pomieszczeń, w których wytwarzane są fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy luzem i artykuły żywnościowe luzem zawierające fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy podczas składowania, transportu i pakowania,
  - rejestry wyszczególniające zakup i stosowanie fosforanu dwuwapniowego lub fosforanu trójwapniowego oraz sprzedaż pasz zawierających fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy są przechowywane do udostępnienia właściwemu organowi przez okres przynajmniej pięciu lat.
- c) Etykieta i dokument towarzyszący paszom zawierającym fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy zawiera wyraźne słowa »zawiera fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy – nie może być używane do karmienia przeżuwaczy«.
- d) Pasze luzem, zawierające fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy są transportowane pojazdami, które nie transportują w tym samym czasie pasz dla przeżuwaczy. Jeżeli pojazd jest następnie używany do transportu pasz przeznaczonych dla przeżuwaczy, musi być starannie oczyszczony zgodnie z procedurą zatwierdzoną przez właściwy organ w celu uniknięcia skażenia krzyżowego.
- e) Stosowanie i składowanie pasz zawierających fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy jest zakazane w gospodarstwach, w których są hodowane przeżuwacze.

W drodze odstępstwa, właściwy organ może zezwolić na stosowanie i składowanie środków żywienia zwierząt zawierających fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy w gospodarstwach, w których są hodowane przeżuwacze, jeżeli upewni się, że w gospodarstwie wprowadzono środki zapobiegające żywieniu przeżuwaczy paszami zawierającymi fosforan dwuwapniowy lub fosforan trójwapniowy.

- E. Warunki stosowania produktów z krwi, mączek rybnych i pasz zawierających te białka pochodzących od zwierząt innych niż przeżuwacze w żywieniu ryb hodowlanych:

- a) krew powinna pochodzić z ubojni zatwierdzonych przez Unię Europejską, w których nie ubija się przeżuwaczy, które są zarejestrowane jako przeżuwacze nie przeznaczone do uboju i jest transportowana bezpośrednio do zakładu przetwarzania w pojazdach przeznaczonych wyłącznie do transportu krwi nie przeżuwaczy. Jeżeli pojazd był używany do transportu krwi przeżuwaczy, musi być, po oczyszczeniu, skontrolowany przez właściwy organ przed transportem krwi innych zwierząt.

W drodze odstępstwa od tego warunku, właściwy organ może zezwolić na ubój przeżuwaczy w ubojniach zbierających krew innych zwierząt przeznaczoną do produkcji produktów z krwi i mączek z krwi używanych w żywieniu ryb, jeżeli ubojnie te mają zatwierdzony system kontroli. System kontroli obejmuje przynajmniej:

- ubój zwierząt innych niż przeżuwacze jest fizycznie oddzielony od uboju przeżuwaczy,
- zbieranie, składowanie, transport i pakowanie krwi pochodzącej od zwierząt innych niż przeżuwacze odbywa się w pomieszczeniach fizycznie oddzielonych od pomieszczeń, w których jest zbierana, składowana, transportowana i pakowana krew pochodząca od przeżuwaczy;
- regularnie pobiera się próbki i dokonuje analizy krwi pochodzącej od zwierząt innych niż przeżuwacze na obecność białek przeżuwaczy;

- b) produkty z krwi i mączki rybnej są wytwarzane w zakładzie przetwarzającym wyłącznie krew zwierząt innych niż przeżuwacze i zatwierdzonych przez właściwy organ zgodnie z artykułem 17 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002.

W drodze odstępstwa od tego warunku, właściwy organ może zezwolić na wytwarzanie produktów z krwi używanych do żywienia ryb w zakładach przetwarzania krwi przeżuwaczy, które dysponują zatwierdzonym systemem kontroli zapobiegającym skażeniu krzyżowemu. System kontrolny obejmuje przynajmniej:

- przetwarzanie krwi zwierząt innych niż przeżuwacze w zamkniętym systemie fizycznie oddzielnym od przetwarzania krwi przeżuwaczy,
  - transport, składowanie i pakowanie surowca luzem i produktów końcowych luzem z krwi nie pochodzącej od przeżuwaczy odbywa się w pomieszczeniach fizycznie oddzielonych od pomieszczeń, w których surowiec luzem i produkty końcowe luzem pochodzące od przeżuwaczy są przechowywane podczas składowania, transportu i pakowania, oraz
  - regularnie pobiera się próbki i dokonuje analizy produktów z krwi zwierząt innych niż przeżuwacze na obecność białek przeżuwaczy;
- c) pasze zawierające produkty z krwi lub mączki rybne są wytwarzane w zakładach produkujących pokarm dla ryb, które nie przygotowują pasz dla innych zwierząt gospodarskich, z wyjątkiem mięsożernych zwierząt futerkowych, i które otrzymały w tym celu zezwolenie właściwego organu;
- d) etykieta, handlowy dokument towarzyszący lub świadectwo zdrowia, gdy właściwe, pasz zawierających produkty z krwi lub mączki rybnej posiadają wyraźnie napisane słowa »zawiera produkty z krwi – tylko do karmienia ryb« lub »zawiera mączki z krwi – tylko do karmienia ryb«, tam gdzie to właściwe;
- e) pojazdy używane do transportu pokarmu dla ryb luzem zawierającego produkty z krwi lub mączki rybne nie są używane do transportu pasz dla innych zwierząt gospodarskich, z wyjątkiem mięsożernych zwierząt futerkowych, chyba że pojazd transportujący, po oczyszczeniu został skontrolowany przez właściwy organ;
- f) stosowanie i składowanie pokarmu dla ryb zawierającego produkty z krwi lub mączki rybne jest zakazany w gospodarstwach, w których hodowane są inne zwierzęta gospodarskie, z wyjątkiem mięsożernych zwierząt futerkowych.

### 3. Ogólne warunki dotyczące wdrażania

A. Państwa Członkowskie udostępniają innym Państwom Członkowskim i Komisji zaktualizowaną listę zatwierdzonych przez Unię Europejską rzeźni, zarejestrowanych jako nie przeznaczone do uboju przeżuwaczy i zatwierdzonych zakładów przetwarzania produkujących hydrolizowane białka, fosforan dwuwapniowy, fosforan trójwapniowy, mączkę rybną, produkty z krwi lub mączkę z krwi oraz zakładów, z wyjątkiem tych wytwarzających mieszanki na własne potrzeby, zatwierdzonych do wytwarzania środków żywienia zwierząt zawierających te białka, które działają zgodnie z warunkami ustalonymi w niniejszym rozporządzeniu w ciągu 60 dni od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Zmiany na liście są niezwłocznie udostępniane innym Państwom Członkowskim i Komisji.

- B. a) przetworzone białko zwierzęce luzem, z wyjątkiem mączki rybnej oraz pasze luzem zawierające te białka są składowane i transportowane w przeznaczonych do tego pomieszczeniach. Magazyn lub pojazd może być używany do innych celów tylko po oczyszczeniu i dokonaniu kontroli przez właściwy organ.
- b) mączki rybne luzem, hydrolizowane białka luzem, o których mowa w punkcie Aa)ii) części I, fosforan dwuwapniowy luzem i fosforan trójwapniowy luzem, o których mowa w punkcie Aa)iii) części I oraz mączki z krwi i produkty z krwi, o których mowa w punkcie Ac) części I są składowane i transportowane w magazynach i pojazdach przeznaczonych do tego celu.
- c) W drodze odstępstwa od punktu b):
- i) magazyny lub pojazdy mogą być używane do przechowywania i transportu pasz zawierających to samo białko;
  - ii) magazyny lub pojazdy, po oczyszczeniu, mogą być używane do innych celów po dokonaniu kontroli przez właściwy organ; oraz
  - iii) pojazdy transportujące mączkę rybną mogą być używane do innych celów, jeżeli przedsiębiorstwo dysponuje systemem kontroli, zatwierdzonym przez właściwy organ, dla zapobieżenia skażeniu krzyżowemu. System kontrolny obejmuje przynajmniej:
    - rejestry dotyczące transportowanych materiałów oraz czyszczenia pojazdu, oraz
    - regularne pobieranie próbek i analizę transportowanych pasz na obecność mączki rybnej.

Właściwy organ przeprowadza częste kontrole wrywkowe dla sprawdzenia prawidłowego stosowania planu kontroli.

- C. Pasze, włącznie z pokarmem dla zwierząt domowych, które zawierają przetworzone białka zwierzęce inne niż mączka rybna lub mączka z krwi, pochodzące od zwierząt innych niż przeżuwacze albo produkty z krwi pochodzącej od przeżuwaczy nie są wytwarzane w zakładach, które wytwarzają pasze dla zwierząt gospodarskich, z wyjątkiem mięsożernych zwierząt futerkowych.

Pokarm dla zwierząt domowych i pasze przeznaczone dla mięsożernych zwierząt futerkowych zawierające mączkę rybną, hydrolizowane białka, o których mowa w punkcie Aa)ii) części I, fosforan dwuwapniowy i fosforan trójwapniowy, o których mowa w punkcie Aa)iii) części I oraz mączki z krwi i produkty z krwi, o których mowa w punkcie Ac) części I są wytwarzane i transportowane zgodnie z przepisami, o których mowa odpowiednio w punktach Bc) i e), Cb) i d), Db) i d) i Ec) i e) części I.

- D. Wywóz do państw trzecich przetworzonych białek zwierzęcych pochodzących od przeżuwaczy oraz produktów zawierających takie przetworzone białka zwierzęce jest zakazany.

Wywóz innych przetworzonych białek zwierzęcych oraz produktów z krwi i produktów zawierających te białka jest dozwolony tylko pod następującymi warunkami:

- są przeznaczone do zastosowań nie zakazanych przez artykuł 7,
- z państwem trzecim została zawarta, przed wywozem, pisemna umowa, która zobowiązuje przedsiębiorstwo z państwa trzeciego do przestrzegania końcowego zastosowania i nie dokonywania powrotnego wywozu przetworzonego białka zwierzęcego, produktów z krwi i produktów zawierających te białka w celach zakazanych przez artykuł 7.

Państwa Członkowskie, które zezwalają na taki wywóz informują Komisję i inne Państwa Członkowskie o wszystkich metodach i warunkach uzgodnionych z państwem trzecim, którego sprawa dotyczy, dla faktycznego wprowadzenia w życie niniejszego rozporządzenia, w kontekście Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt.

Przepisów określonych w tym punkcie nie stosuje się do mączek rybnych, pod warunkiem że spełnione są warunki określone w punkcie B; do produktów zawierających te mączki rybne oraz do pokarmu dla zwierząt domowych.

- E. Właściwy organ przeprowadza kontrole dokumentów i kontrole fizyczne włącznie z badaniem pasz w fazie produkcji i łańcucha dystrybucji zgodnie z dyrektywą Rady 95/53/WE (\*\*), w celu skontrolowania zgodności z jej przepisami oraz z przepisami niniejszego rozporządzenia. W przypadku wykrycia obecności zakazanego białka zwierzęcego zastosowanie ma dyrektywa Rady 95/53/WE.
- F. Przepisy dotyczące produkcji i stosowania przetworzonego białka zwierzęcego, zawarte w rozporządzeniu (WE) nr 1774/2002 stosuje się do pasz objętych niniejszym załącznikiem.

(\*) Dz.U. L 318 z 27.11.1998 r., str. 45.

(\*\*) Dz.U. L 265 z 5.11.1995 r., str. 17.”

3) W załączniku XI, część C skreśla się.

---